

WYPEŁNIA ZDAJĄCY

KOD

--	--	--

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Miejsce na naklejkę.

Sprawdź, czy kod na naklejce to

M-700.

Jeżeli tak – przyklej naklejkę.

Jeżeli nie – zgłoś to nauczycielowi.

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

POZIOM ROZSZERZONY



ARKUSZ POKAZOWY

TERMIN: **4 marca 2022 r.**

CZAS PRACY: **do 155 minut**

LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **45**

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 16 stron (zadania 1–7). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
5. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
6. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj  pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe pole.
7. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
8. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

MJWP-R0-**700**-2203

Zadanie 1. (0–5)

Przeczytaj tekst, który został podzielony na cztery części (A–D), oraz pytania go dotyczące (1.1.–1.5.). Do każdego pytania dopasuj właściwą część tekstu. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: w jednej z części tekstu znajdują się odpowiedzi na dwa pytania.

In quale paragrafo l'autore

1.1.	dice che leggere ci aiuta a capire meglio gli altri?	
1.2.	informa in che modo la lettura influisce sul nostro corpo?	
1.3.	si rivolge alle persone che vogliono migliorare i risultati a scuola?	
1.4.	scrive che nella scelta della lettura il genere non è importante?	
1.5.	dice che alcuni libri possono avere effetti contrari da quelli desiderati?	

LEGGI E STARAI BENE

- A.** Gli effetti positivi della lettura si vedono a tutte le età. Ci sono diverse campagne che invitano i giovani a leggere specialmente perché i libri aiutano i ragazzi a sviluppare il linguaggio e la fantasia. L'esercizio di seguire la storia, ricordare i nomi dei personaggi, è importante per la memoria e la concentrazione. Vi chiederete: "Ma se sono già nella terza superiore, non sarà troppo tardi?" La risposta è: i libri vi aiutano a risolvere i problemi in varie materie in ogni momento del vostro percorso scolastico¹.
- B.** I vantaggi non si limitano solo allo studio. La lettura, si sa, è un'attività solitaria², eppure influisce sulle nostre relazioni con le persone che incontriamo in famiglia, a scuola o in altre situazioni. Scegliere di leggere un libro invece di guardare la televisione permette di conoscere i caratteri umani. Leggendo, entriamo nella mente dei personaggi, così impariamo a capire le motivazioni delle persone che esistono realmente. E poi, ovviamente, negli eroi possiamo riconoscere noi stessi e, di conseguenza, capire i nostri sentimenti.
- C.** Un'altra cosa è che leggere rilassa perché ci distrae da ogni attività. Ma quanto dobbiamo leggere ogni giorno per averne dei benefici? I ricercatori hanno solo scoperto che la tensione³ dei muscoli e il battito⁴ del cuore rallentano dopo sei minuti di lettura. L'attività quotidiana di leggere riduce lo stress del 68%, mentre giocare con un videogioco ha un effetto contrario. E poi non importa cosa scegliamo: un romanzo rosa, un giallo o un racconto storico. Ciò che conta è trovare un libro che ci appassioni.

D. Ma attenzione, perché non sempre il genere letterario è indifferente⁵. Per esempio non lo è nel caso della “biblioterapia”, la cura con i libri che aiuta i malati a tornare più velocemente in forma. Questa terapia è popolare in Inghilterra, invece in Italia è iniziata da poco. Ogni libro è scelto apposta per il singolo paziente. Ci sono però libri, come gli horror, che non devono mai essere prescritti come “farmaci”. In molti ospedali esistono biblioteche per i pazienti. La regola è che chi esce dall’ospedale e non ha finito il suo libro, può portarlo a casa. Non si può sospendere la cura a metà, vero?

¹ **il percorso scolastico** – okres nauki szkolnej

² **solitario** – samotny

³ **la tensione** – napięcie

⁴ **il battito** – uderzenie

⁵ **indifferente** – bez znaczenia

Zadanie 2. (0–5)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto pięć fragmentów. Wpisz w każdą lukę (2.1.–2.5.) literę, którą oznaczono brakujący fragment (A–F), tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.

Uwaga: jeden fragment został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

UN QUADRO DI PICASSO ALLA LOTTERIA

Ho visto la pubblicità della lotteria di Christie's in metropolitana o forse su un giornale. Ero a Parigi, prima di Natale. **2.1.** _____ Il volo era due giorni dopo, e io non avevo ancora i regali per i miei genitori. A mia madre non piacciono le cose banali e le piace fare beneficenza. Da vincere alla lotteria c'era un quadro di Picasso, perciò i biglietti erano cari: 100 euro. **2.2.** _____ E pensate: il suo ha vinto!

Si trattava di una "Natura Morta" di Pablo Picasso del 1921. L'opera è stata messa a disposizione per 900 mila euro. I soldi della lotteria andranno interamente a coprire i costi della costruzione di pozzi¹ per l'acqua pulita in paesi africani. Sono stati proprio gli impiegati di Christie's a chiamarmi per darmi la notizia. **2.3.** _____ Per questo inizialmente non ho risposto. Poi, dopo varie chiamate, sono riusciti a contattarmi. In quel momento stavo andando verso la casa dei miei genitori, perché ero già in Italia. Ho dato la notizia a mia madre al citofono². Lei non ci credeva. Mi ha detto: "Non scherzare, sali, la cena è pronta".

Mia madre ha capito solo quando ha visto sotto casa le telecamere di una tv locale. **2.4.** _____ Alla loro domanda dove volevamo tenere il quadro, ho risposto che non lo sapevamo ancora. Niente di strano che non mia madre ha ancora deciso dove mettere questo incredibile regalo. Comunque ha sempre pensato che i quadri devono stare nei musei, dove possono essere visti e ammirati. Ora aspettiamo qualche buon consiglio.

La lotteria di Christie's è l'unica al mondo. La prima edizione, quella del 2013, è stata vinta da un giovane americano, che anche lui aveva vinto un'opera di Picasso. Dopo qualche anno c'è stata una pausa fino all'edizione di quest'anno. **2.5.** _____ Secondo me è un'ottima idea. I quadri di Picasso non mancano, così come non manca chi vorrebbe comprare un biglietto per vincerne uno.

¹ **il pozzo** – studnia

² **il citofono** – domofon

- A. Siccome è una persona timida ha mandato me a parlare con i giornalisti.
- B. Invece quell'opera valeva poco più del quadro che i miei genitori tenevano nel salotto.
- C. Vedevo sul cellulare un numero che non conoscevo, credevo che fosse una pubblicità.
- D. Mi ci sono trasferito per lavoro, ma come ogni anno dovevo tornare in Italia per le feste.
- E. Mi sono detto: "Ne compro due: uno per me e uno per lei. Forse uno di noi sarà fortunato."
- F. Il suo successo è stato enorme ed è stato deciso di organizzare la lotteria anche il Natale successivo.

Zadanie 3. (0–8)

Przeczytaj dwa teksty na temat sportu. Wykonaj zadania 3.1.–3.8. zgodnie z poleceniami.

Tekst 1.

LO STRANO CAMPIONE

Olimpiadi di Roma: la folla è enorme, intorno a me si sentono gli applausi e l'eccitazione. Osservo tutto dal mio posto.

- Adesso, cosa c'è? - chiedo al mio amico, membro del Comitato Olimpico.
- La corsa dei cento metri, secondo il programma.
- E noi italiani, siamo forti?
- Sarà già un successo se passiamo alla finale.
- Quando cominciano?
- Tra poco.
- Dimmi, gli spogliatoi¹ degli atleti dove sono?
- Quella porta là. Ma tu, perché vuoi andarci?
- Voglio solo guardare.

Non so come, mi lasciano passare senza fare domande tipo "E Lei, chi è?". Le persone intorno a me parlano inglese, turco, spagnolo. Vado sicuro. C'è anche la saletta dell'Italia. Passo tra sportivi, allenatori, massaggiatori. Tutti mi guardano, ma non fanno storie, anche se improvvisamente c'è un silenzio strano. In fondo ci sono tante piccole cabine. Ne trovo una vuota e mi ci chiudo. Guardate che caso: c'è una maglietta azzurra, per terra due scarpe. Mi spoglio, metto maglia e scarpe, esco.

C'è confusione, una voce grida "pronti per la finale!". Non so in che modo, ma eccomi in pieno sole in mezzo allo stadio, sulla pista. Ancora nessuno si è accorto di me. Sono sempre io, con i miei capelli grigi e i reumatismi. Eppure oggi mi sento incredibilmente in forma! Mi metto accanto agli atleti sulla linea di partenza! Solo in quel momento la gente mi vede. Ma dove sono gli applausi? Alle mie spalle² sento invece soltanto delle risate del pubblico.

- E che cosa fa quel pazzo? Fermatelo! È una vergogna.

Non fanno in tempo. Mi metto con le mani a terra nella classica posizione di partenza. Il colpo di pistola si mescola con le grida della folla. È un uragano d'urlo e di fischi.

Via! Due invisibili mani o qualche strana forza mi spingono avanti. Pensando alla follia di ciò che ho fatto, vorrei fermarmi. Fermarmi? Impossibile! Con le mie gambe sta succedendo qualcosa di strano. Non ne ho più due soltanto, ne ho quattro. Che cosa sono diventato? Sembro un cavallo puro sangue³! La velocità mi toglie il respiro. Qualcuno che mi segue cade per terra. Davanti a me c'è solo il nastro del traguardo⁴. Lo passo, soprannaturale eroe.

Altoparlanti annunciano l'incredibile notizia: "Primo, Dino Buzzati, Italia... in otto e nove decimi... nuovo record mondiale!". La testa che mi gira per il trionfo, mani della gente che mi toccano, flashes delle macchine fotografiche. Insomma: la gloria!

Mi sveglio. Dove sono? Nella mia stanza? Bene: a chi di voi non è mai capitata una cosa del genere?

¹ **lo spogliatoio** – una piccola stanza in cui gli atleti cambiano i vestiti

² **alle mie spalle** – dietro di me

³ **puro sangue** – di razza

⁴ **il traguardo** – la linea che indica la fine della corsa

W zadaniach 3.1.–3.4. z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

3.1. La frase: Tutti mi guardano, ma non fanno storie. significa che

- A. tutti seguono l'ordine che dà il protagonista senza lamentarsi.
- B. nessuno si oppone alla presenza del protagonista in quel posto.
- C. neanche una persona sa rispondere alla domanda del protagonista.

3.2. Come reagiscono i tifosi vedendo il protagonista sulla pista dello stadio?

- A. Lo incoraggiano con forti applausi.
- B. Sono entusiasti riconoscendolo subito.
- C. Cominciano a ridere di lui in modo malizioso.

3.3. Durante la corsa il protagonista

- A. cade per terra poco prima del traguardo.
- B. sente di avere delle forze sovranaturali.
- C. corre a fatica a causa del male alle gambe.

3.4. Il narratore

- A. racconta un suo sogno.
- B. ricorda un avvenimento di quando era giovane.
- C. presenta gli inizi della carriera di un atleta famoso.

Tekst 2.

ROBOT-CALCIATORI

Il campionato mondiale RoboCup è cominciato lo scorso 16 giugno. Per una settimana abbiamo potuto osservare le squadre di 35 paesi che hanno mandato i loro robot-calciatori guidati da professori delle migliori università. Il pubblico, stranamente, non mancava. L'obiettivo della manifestazione non era solo il divertimento, ma anche quello di unire le forze tra diversi centri di ricerca per creare una squadra per vincere nel 2050 undici giocatori umani. Per adesso, però, ai RoboCup partecipano solo gli automi.

Chi sono i calciatori del futuro? Sono robot simili alle persone umane, che cooperano¹ in modo autonomo. Sono divisi in tre categorie: robot adulti che hanno oltre 130 centimetri, robot adolescenti che misurano da 100 a 130 centimetri, e robot bambini per i più bassi. Si muovono velocemente su piccole ruote, cercando di colpire forte la palla nel momento giusto. Esistono diversi modelli di robot che provano a imitare i gesti tecnici dei calciatori veri. Uno tra i più famosi è Asimo, piccolo robot prodotto da Honda che corre, salta e calcia il pallone. L'ex Presidente degli Stati Uniti d'America, Barack Obama, durante la sua visita a Tokyo ha avuto l'occasione di giocare con Asimo. Si sono incontrati al Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia. "È un piacere incontrarLa", ha detto Asimo salutandolo. Prima di effettuare una dimostrazione delle sue capacità sportive, ha aggiunto trionfante: "So anche calciare un pallone". Tuttavia il politico, anche se non è professionista, ha difeso la sua rete² senza dare al robot la possibilità di fare neanche un goal.

Torniamo però ai Mondiali di calcio dei robot: i francesi del Rhoban Football Club hanno vinto la competizione di quest'anno. Per loro è la dodicesima vittoria. I robot partecipanti alla RoboCup hanno segnato in totale 41 reti durante la competizione. I francesi, in finale, hanno segnato quattro goal.

Insomma, i robot hanno già imparato a calciare il pallone e a osservare le regole. Ma siamo onesti: la tecnica e la creatività restano qualità esclusive di Lionel Messi e compagni. Per capirlo basta guardare qualsiasi incontro del RoboCup. Le partite sono così lente e senza emozioni che la strada per l'automatizzazione del calcio sembra molto lunga. I giocatori in carne ed ossa³ sono probabilmente l'unica categoria professionale che non deve temere la concorrenza delle macchine.

¹ **cooperare** – lavorare insieme

² **la rete** – nel calcio: la porta in cui i giocatori tirano la palla

³ **in carne ed ossa** – vivo, umano

Uzupełnij luki w zdaniach 3.5.–3.8. zgodnie z treścią tekstu, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać jego sens. Luki należy uzupełnić w języku włoskim.

3.5. I costruttori dei robot-calciatori collaboreranno insieme perché la loro squadra possa _____ tra diversi anni.

3.6. L'appartenenza a una delle categorie di robot-calciatori dipende _____.

3.7. I robot giocano sempre meglio, però il robot Asimo non è riuscito a _____ al presidente americano.

3.8. L'autore esprime un'opinione piuttosto _____ parlando del futuro del calcio dei robot.

Zadanie 4. (0–6)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

UN TIRAMISÙ IRRIPETIBILE

Andrea Ciccolella ha 28 anni ed è autore del dolce che ha vinto la famosa coppa del mondo del tiramisù. Sebbene **4.1.** _____ un concorso per i dilettanti, si tratta comunque di una cosa seria. L'ultima tappa si svolge presso "Le Beccherie", il ristorante dove è nato il tiramisù, ed è trasmessa in televisione.

Il fatto curioso è che Andrea, anche se si dichiara amante di questo dolce, non l'aveva mai preparato prima d'isciversi alla gara. Sapeva solo che **4.2.** _____ biscotti savoiardi, uova, mascarpone, zucchero, caffè e cacao. Questa almeno è la versione base. Da regolamento, tuttavia, la ricetta tradizionale poteva avere fino a tre nuovi ingredienti. Andrea **4.3.** _____ ha rinunciato e ha realizzato la versione più classica. La giuria era composta da pasticceri esperti e giornalisti internazionali. Sarà forse grazie al talento o alla fortuna del principiante, ma Andrea l'ha **4.4.** _____ vincendo 720 concorrenti da tutti i continenti. I membri della commissione sono rimasti colpiti dal **4.5.** _____ delicato e squisito del dessert preparato dal ragazzo. E ovviamente desideravano conoscerne il segreto. Purtroppo questo non sarà mai possibile. Alla **4.6.** _____ domanda sui dettagli della ricetta, Andrea ha risposto: "Ho fatto tutto a occhio". Quindi si tratta non solo di una ricetta unica, ma anche – letteralmente – irripetibile.

4.1.

- A. è
- B. sia
- C. essendo

4.2.

- A. ci voglio
- B. ci volete
- C. ci vogliono

4.3.

- A. ne
- B. ci
- C. gli

4.4.

- A. convinta
- B. spiegata
- C. preparata

4.5.

- A. colore
- B. gusto
- C. peso

4.6.

- A. sua
- B. tua
- C. loro

Zadanie 5. (0–4)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę (5.1.–5.4.), przekształcając wyrazy z ramki w taki sposób, aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

Uwaga: dwa wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

attento	gusto	pigro	proporre	rumore	significare
---------	-------	-------	----------	--------	-------------

PARLARE CON I GESTI

Se passeggiando per la strada incontrate qualcuno che vi guarda negli occhi e poi si passa un dito sotto la gola, iniziate a tremare per paura. Al contrario: se vi trovate in un bar

5.1. _____ e pieno di gente e qualcuno che si trova lontano da voi porta alla bocca la mano chiusa, come se stringesse una tazzina invisibile, di sicuro rimanete tranquilli. Si capisce che vi sta **5.2.** _____ di bere qualcosa. Un gesto in molti casi permette di dialogare con persone di lingue e culture diverse. Però, a volte, lo stesso gesto può cambiare **5.3.** _____ da un paese all'altro o da una zona all'altra della stessa nazione. Per esempio muovere la testa avanti e indietro, in quasi tutti i paesi del mondo, vuol dire "sì". Invece in Sicilia con lo stesso gesto si comunica il contrario. Nel sud Italia alzare le sopracciglia è un segno di avvertimento, mentre al nord questo gesto viene utilizzato per indicare una persona furba e maliziosa. Quindi fate **5.4.** _____ a non creare malintesi durante i vostri viaggi. Per risolvere questi problemi consultate il vocabolario online che traduce i gesti nelle diverse lingue. Basta collegarsi al sito e fare davanti alla telecamera il gesto di cui si vuole la traduzione. In un attimo arriva la risposta.

Zadanie 6. (0–4)

Przetłumacz na język włoski podane w nawiasach fragmenty zdań (6.1.–6.4.), tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów.

Uwaga: w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie sześć wyrazów.

6.1. (*Kupiłbym*) _____

_____ quella macchina l'anno scorso, se avessi avuto abbastanza soldi.

6.2. Signora, (*proszę mi pokazać*) _____

_____ quella borsa verde che è in vetrina, per favore!

6.3. Come sempre hai fatto di testa tua nonostante (*cię ostrzegłem*) _____

_____.

6.4. Luigi (*nie dał rady*) _____

_____ a finire il lavoro e deve rimanere ancora in ufficio.

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

